

ЗМІСТ

ФОЛЬКЛОРНІ АРХІВИ І КОЛЕКЦІЇ

Dietrich SCHÜLLER

Sammeln – Bewahren – Verbreiten. Traditionelle Anliegen
im technischen Umfeld des jungen 21. Jahrhunderts 3–9

Дітріх ШЮЛЛЕР. Збирання – зберігання – поширення:
традиційні завдання у технічному контексті початку ХХІ століття
(переклад Андрія Вовчака) 9–17

Пйотр ДОРОШ

Фонографічна колекція Інституту мистецтв
Польської академії наук – історія та сучасність 18–46

Ліна ДОБРЯНСЬКА

Історія формування Музично-етнографічного архіву
Проблемної науково-дослідної лабораторії музичної етнології 47–105

Юрій РИБАК

Фольклорні матеріали у фондах Кафедри музичного фольклору
Рівненського державного гуманітарного університету 106–149

Андрій ВОВЧАК

Документування українського фольклору
у Львівському університеті імені Івана Франка 150–194

Ірина РОМАНЮК

Аспекти діяльності Навчальної лабораторії фольклору
Харківського національного університету мистецтв 195–204

Natalie KONONENKO

Building Ukrainian Folklore Databases:
Communicating Information to an International Audience 205–216

Наталія КОНОНЕНКО. Створення бази даних українського
фольклору: представлення інформації міжнародній аудиторії
(переклад Софії Кірей) 216–229

Ірина ДОВГАЛЮК

Оцифрована колекція фонографічних валиків
Приватного архіву Філарета Колесси у Львові 230–244

Наталя ОТРИЩЕНКО

Колекції інтерв'ю Центру міської історії. Принципи організації
та можливості використання у громадських проектах 245–255

Людмила АЛІЄВА

Фольклорні записи з Хмельниччини у фондах місцевих установ
та збирачів (кінець ХХ – початок ХХІ століття) 256–264

Василь ІВАШКІВ

Рукописи Пантелеймона Куліша – важливе джерело
видання повного зібрання творів письменника 265–275

МЕТОДОЛОГІЯ І ПРАКТИКА ДОКУМЕНТУВАННЯ ФОЛЬКЛОРУ

Лариса ЛУКАШЕНКО

Методологія польової роботи в американській етномузикології другої половини ХХ століття 276–290

Оксана КУЗЬМЕНКО

Показчик фольклорних мотивів: історія, методологічні засади, практика 291–316

Соломія МАЗУР

Показчик мотивем і мотивів української повстанської пісенності: особливості структурування і метамови (на прикладі типу “мотиви – дії/ситуації”) 317–332

Соломія МАЗУР

Показчик мотивем і мотивів української повстанської пісенності: (тип “мотиви – дії/ситуації”) 333–391

РЕЦЕНЗІЇ. ОГЛЯДИ. ХРОНІКА

Олександр МАХАНЕЦЬ

Біля витоків цифрового архівування. Інтерв’ю з Говардом Бессером 392–398

Соломія МАЗУР

Новий крок у пізнанні змістової палітри українського фольклору. [Рецензія]: *Кузьменко Оксана. Показчик мотивем і мотивів української соціально-побутової лірики... – Львів, 2013. – С. 126–163* 399–401

Ірина ДОВГАЛЮК

Невідомі сторінки європейської історії звукового та візуального документування народної культури. [Рецензія]: *Jackowski Jacek Piotr. Zachować dawne nagrania. Zarys historii dokumentacji fonograficznej i filmowej polskich tradycji muzycznych i tanecznych... – Warszawa, 2014* 402–408

Ірина ДОВГАЛЮК

Повернення із забуття. [Рецензія]: *Нижанківський Остап. Народні пісні: збірка 1891 року... – Львів, 2016* 408–410

Андрій ВОВЧАК

Утвердження фольклористичного архівознавства. [Огляд]: *Довгалюк Ірина. Фонографування народної музики в Україні: історія, методологія, тенденції: Монографія. – Львів, 2016* 410–421

Ганна ПЕЛІНА

Світла пам’ять світлій людині. Олена Мурзина (1936–2016) [Некролог] 422–424

Василь ІВАШКІВ, Леся ГАРАСИМ

“Доля її – недовмлена казка...” Оксана Олійник (1975–2016) [Некролог] 425–428

CONTENTS

FOLKLORE ARCHIVES AND COLLECTIONS

Dietrich SCHÜLLER

Collecting – protecting – popularizing. Traditional tasks in the technical field
in the early 21st century 3–9

Дітріх ШЮЛЛЕР. Збирання – зберігання – поширення:
традиційні завдання у технічному контексті початку XXI століття
(переклад Андрія Вовчака) 9–17

Piotr DOROSZ

Phonographic Collection of the Institute of Arts
of the Polish Academy of Sciences – History and Present Times 18–46

Lina DOBRIANS'KA

The History of Forming the Ethnomusicographic Archive of the Problematic
Scientific-Researching Laboratory of Musical Ethnology 47–105

Yuriy RYBAK

Folklore Materials in the Funds of the Musical Folklore Department
at Rivne State Humanitarian University 106–149

Andriy VOVCHAK

Documenting Ukrainian Folklore
at Ivan Franko National University of Lviv 150–194

Iryna ROMANYUK

Aspects of Activity of the Educational Folklore Laboratory
at Kharkiv National Ivan Kotlyarevsky University of Arts 195–204

Natalie KONONENKO

Building Ukrainian Folklore Databases:
Communicating Information to an International Audience 205–216

Наталія КОНОНЕНКО. Створення бази даних українського фольклору:
представлення інформації міжнародній аудиторії
(переклад Софії Кірей) 216–229

Iryna DOVHALYUK

Phonographical Cylinders
in Filareth Kolessa's Private Archives in Lviv 230–244

Natalia OTRISHCHENKO

Interview Collections of the Center for Urban History.
Principles of Organization and Prospects for Public Projects 245–255

Liudmyla ALIEVA

Folklore Records from Khmelnytskyi Region in the Funds
of Local Institutions and Collectors (Late 20th – Early 21st cc.) 256–264

Vasyl IVASHKIV

Panteleymon Kulish's Manuscripts as a Significant Source
for the Publication of the Writer's Complete Works 265–275

METHODOLOGY AND PRACTICE OF DOCUMENTING FOLKLORE

Larysa LUKASHENKO

Methodology of Field Work in American Ethno-Musicology
of the 2nd Half of the 20th c. 276–290

Oksana KUZMENKO

Folklore Motif Index: History, Methodological Principles, Practice 291–316

Solomiia MAZUR

The Index of Motifemes and Motifs of Ukrainian Rebel Songs:
Structuring and Metalanguage Features
(on the Example of the Type “Motifs–Action/Situation”) 317–332

Solomiia MAZUR

The Index of Motifemes and Motifs of Ukrainian Rebel Songs
(Type “Motifs–Action/Situation”) 333–391

REVIEWS. SURVEYS. CHRONICLES

Oleksandr MAKHANETS

At the Onset of Digital Archiving.
An interview with Howard Besser..... 392–398

Solomiia MAZUR

A New Step in Studying the Content Palette of Ukrainian Folklore. [Review]:
*Oksana Kuzmenko. Folklore Motifeme and Motif Index of Ukrainian Social
and Everyday Life Lyric. – Lviv, 2013. – P. 126–163* 399–401

Iryna DOVHALYUK

Unknown Pages of European History of Sound and Visual Documentation
of Folk Culture. [A Review of the Monograph] *Jacek Piotr Jackowski.
Zachować dawne nagrania. Zarys historii dokumentacji fonograficznej
i filmowej polskich tradycji muzycznych i tanecznych... – Warszawa, 2014* 402–408

Iryna DOVHALYUK

Coming Back from Oblivion. [Review]: *Ostap Nyzhankivskyy.
Folk Songs: a Collection of 1891. – Lviv, 2016* 408–410

Andriy VOVCHAK

Establishment of Folkloristic Archive Studies. [Survey]:
*Iryna Dovhalyuk. Phonographing Folk Music in Ukraine:
History, Methodology, and Tendencies: Monograph. – Lviv, 2016* 410–421

Hanna PELINA

In Loving Memory of a Wonderful Person.
Olena Murzyna (1936–2016) [Obituary] 422–424

Vasyl IVASHKIV, Lesya HARASYM

“Her Destiny is Like an Unfinished Fairy-Tale...”
Oksana Oliynyk (1975–2016) [Obituary] 425–428